

TORONTÁL

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Bečkerek, Obiljeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:		Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Bečkerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 25 D	
			Hirdetések díjszabás szerint Megjelenik naponta délelőtt		

Holtponton van a politikai helyzet.

A külügyminiszter jelentést hoz a királynak a kisentente konferenciáról.

Beograd, máj. 18.
Miután Vukicssevity miniszterelnök tegnap érkezett vissza Vrnjaeska fürdőről és megnyugtató híreket hozott, amelyek szerint tehát sem a választások kiírása, sem a kormány üres helyeinek a betöltése nem várható rövid időn belül, a politikai élet holtpontra jutott.

Marinkovity külügyminiszter ér-

kezését mára várják. Megérkezése után a minisztertanács azonnal összeül és részletesen megvitatja a kül- és belpolitikai helyzetet.

Marinkovity ezután Vrnjaeska fürdőre utazik, ahol a királynak jelentést tesz a kisentente konferencia lefolyásáról.

Hír szerint, Marinkovity elutazása után mégis meg fog jelenni az

az ukáz, amellyel a kormány feloszlatja a szkupstinát.

A pénzügyi bizottság, mint már jelentette a Torontál, ma ülést tart, amelyen az állami gazdasági bizottság tagjait választják meg. A megválasztásra nézve eddig a pártok között nem történt semmi megállapodás.

Az állami gazdasági bizottság tagjait ma választják meg.

Beograd, máj. 18.

Vukicssevity miniszterelnök tegnap délután fogadta dr. Nikicset, akivel hosszasan tárgyalt a horvátországi helyzetről.

Este felé dr. Radonity Jovánt, a pénzügyi bizottság elnökét fogadta a miniszterelnök, akivel a pénzügyi bizottság mai ülésének lefolyását beszéltek meg.

A bizottság mai ülésén választják meg ugyanis az állami gazdasági bizottság 14 tagját. Erre a választásra nézve az ellenzéknek az a véleménye, hogy a tagsági helyek elosztása a pártosság arányában történjék, a kormánypártiak pedig azon vannak, hogy a tizennégy mandátum kizárólag a kormányt alkotó pártok között legyen szétosztva.

Anglia elhidegül Németország ellen, mert Berlinnek vonatkozásai vannak Moszkvához.

Párizs, máj. 18.

Doumergue köztársasági elnök londoni utjával kapcsolatban az Echo de Paris a locarnói szerződés eltörlését és annak az angol-francia katonai szerződéssel való pótlását követeli.

Stresemannak a Rajna-vidék kiűritésére irányuló mozgalmát francia részről egyelőre hiábavalónak látják, mert Londonnak jelenleg Moszkva vörös posztó és az — kétségtelen, hogy Berlinnek vannak orosz kapcsolatai.

Doumergue látogatásának főcélja, politikai körök információja szerint az, hogy megvitassák a két országnak a szovjet ellen irányuló közös akcióját.

Franciaország úgy látszik, szintén elérkezettnek látja az időt arra, hogy kilépjen az eddigi rezervált helyzetéből és állást foglaljon Oroszország ellen.

A francia-angol tárgyalások programjában szerepel a rajnai területek megszállásának korlátozása.

Ennek ellenértékül Franciaország szorosabb együttműködést kíván a haretérnek is beillő kínai diplomáciai fronton Anglia mellett.

Franciaországban azt hiszik, hogy a londoni tanácskozások esetleg indírekte hozzájárulhatnak ahhoz, hogy az a régi barátság, amely Olaszország és Franciaország között hagyományos volt és amely az utolsó időben elhalványodott — felüljön.

A megyék likvidációs bizottságának új tagja Petkovity Gyura lett.

Beograd, máj. 18.

A tartománygyűlés állandó bizottsága elhatározta, hogy a bečkereki vegyes bizottságba, amely a volt Torontál-Temes- és Bácsmegegyék likvidálásával foglalkozik, Krsztity Vása helyett, akit hivatali teendői Beogradban nélkülözhetetlené tesznek, Petkovity Gyurát, az állandó bizottság tagját delegálják.

Petkovity Gyura tegnap este már meg is érkezett Bečkerekre.

Spahó Mehmed dr. nyilatkozik a politikai helyzetről.

Beograd, máj. 18.

Spahó Mehmed dr. kereskedelmi miniszter tegnap fogadta a Vecsernja Posta tudósítóját, akinek a politikai helyzetről adott intervjút.

Spahó nyilatkozott a radikálisok és a muzulmánok közötti viszonyról, amelyet kielégítőnek mond.

Majd az általános politikai helyzet ismertetésére tér át, kijelentve, hogy a pénzügyi bizottság ülései bebizonyították, hogy a kormánynak többsége van a parlamentben.

Beogradban tegnap este újra földrengést észleltek.

Beograd, máj. 18.

Tegnap este háromnegyed hét órakor ismét kétszer ismétlődő földrengést éreztek a fővárosban. A tegnapielőtti izgalmas hajnal hangulata vett erőt az embereken. Ijedt arccal, rémülten igyekezett mindenki a szabad ég alá, hogy leg-

alább ne az épületekben érje a föld ijesztő megmozdulása.

A két rengésen kívül azonban nem ismétlődtek újabb tünetek. A késő éjjel jelentették, hogy Csacsakon és Arangyelovácon is volt földrengés a beogradival egyidőben. Közelebbi részletek azonban hiányoznak.

A Missisipi újabb katasztrófával fenyeget.

Newyork, máj. 18.

Acafalaja és Woodsid között a Missisipi újabb gátszakadása várható. A mentőhajók egész flottája indult el már Woodsid felé.

A gátszakadás, amely Bayon des

Glaisnél volt, a legborzalmasabb, amit eddig a Missisipi produkált. Az áradat husz mértföldnyi sebességben rohan és mindent elsöpör. A Vörös-Kereszt expedíciója eddig mintegy félmillió embert helyezett el a koncentrációs táborokban.

Az új perrendtartás vitája.

Beograd, máj. 18.

A törvényhozó bizottság tegnap délután folytatta vitáját a büntető-törvénykönyv perrendtartásán, amely elvben tizenöt szavazattal egy ellenében el is fogadták.

Az 58-ik és 66-ik szakasz körül keletkezett nagyobb vita, amely a védelem kérdéséről és a vizsgálat alatti kihallgatásokról intézkedik.

A védelemre nézve a perrendtartás ezután úgy intézkedik, hogy a védő: ügyvéd, kir. közjegyző, jogi egyetemi tanár és általában mindazok lehetnek, akiknek ügyvédi kvalifikációjuk van.

A 66-ik szakaszhoz dr. Jovánovity Vása azt kívánta bevétetni, hogy a vádlottnak a vizsgálóbírónál történő kihallgatásánál a védő is jelen lehessen. Ezt a javaslatot azonban elvetette a bizottság.

Az ülést ma délután folytatják.

Vasutat kérnek Topola és Kragujevac között.

Beograd, máj. 18.

Mihajlovity Ilija, a radikális-klub elnöke tegnap egy küldöttséget vezetett Vrnjaeska fürdőre a király elé.

A küldöttség topolaiakból állott, akik azt kérték az uralkodótól, hogy a Mladenovac—Topola—Kragujevac közötti vonal kiépítésére utasítsa a kormányt, amelynek építési programjában nincsen benne ennek a vonalnak a kiépítése.

TŐZSDE

Május 17.

Beograd, Newyork 5670—90, London 27610—90, Párizs 222 és fél—24 és fél, Zürich 1093 és fél—96 és fél, Milánó 310—12, Berlin 1346—49, Bukarest 35—egyfél, Prága 16810—90, Wien 800—03, Budapest 992 és fél—94 és fél.

Zürich, Beograd 914, Párizs 2036 és fél, London 25 és egynegyed, Newyork 519 és hétnyolcad, Milánó 2840, Berlin 12320, Bécs 7317 és fél, Prága 1539 és fél, Budapest 9060, Bukarest 325, Brüsszel 7222.

100 dinár ma

Zürichben 9-14 sv. frank, Berlinben 7-39 ar. márka, Budapestben 10-03 pengő, Bécsben 12-45 silling, Prágában 59-10 esek kor, Triesztben 31-80 lira, Bukarestben 300—leu.

Értékpapírok. Délenkor 121, Nasici 179, Ganz-Danubius 224-50, Ganz Villamos 175, Pesti Hazai 225, Magyar Hitel 93-30, Olasz Bank 63-50.

Hogyan kell kiszámítani a magántisztviselők, ipari és kereskedelmi alkalmazottak adóját.

A negyedik osztályu kereseti adóval a munkaadókat terhelik meg. — Negyedévenként történik a fizetés végrehajtás terhe alatt.

Becskerek, május 18.

A noviszádi tartományi pénzügyigazgatásnak a pénzügyi törvénnyel kapcsolatosan kiadott és tegnap Becskerekre érkezett végrehajtási utasításának egyes részéről már beszámolt a Torontál, de a rendelet nem kevésbé fontos része az, amelyik a negyedik osztályu kereseti adó megállapításáról intézkedik és olyan utasításokat tartalmaz, amelyek ismerete az alkalmazottak és munkaadók szempontjából egyaránt nagyfontosságú.

A körrendelet szerint a pénzügyi törvény 79-ik rendelkezése egységesítette a magántisztviselők és önkormányzati tisztviselők adóját és az egész országra egyöntetű kulcs alapján állapította meg a negyedik osztályu kereseti adót. Ujítás a pénzügyi törvényben, hogy a képesített ipari- és kereskedelmi segédek, akik eddig munkásadót fizettek, mentesülnek a képesítés nélküli egyénekre szóló munkásadó alól és reájuk nézve is a negyedik osztályu kereseti adó fizetése kötelező. Képesített iparos- és kereskedősegéd alatt minden ipari- és kereskedelmi alkalmazott értendő, aki az iparát vagy kereskedelmét megfelelő tanoncévek leszolgálatával elsajátította. A negyedik osztályu kereseti adót progresszív alapon állapítják meg mindazon magán- és önkormányzati tisztviselőkre és képesített ipari- és kereskedelmi alkalmazottakra, akiknek évi keresete meghaladja a hatezer dinárt. Havi ötszáz (évi 6000) dinárnál kevesebbet kereső egyének minden adó alól mentességet élveznek.

Tájékoztatásul ismét leközöljük a negyedik osztályu kereseti adó kulcsát. A pénzügyi törvény szerint a magántisztviselők, kereskedelmi- és ipari alkalmazottak (képesített segédek) önkormányzati alkalmazottak 1927 január elsejétől visszamenőleg a következő kulcs szerint fizetnek állami adót:

6—12.000 dinár évi kereset után 3 és fél százalékot;
12.001—24.000 dinár évi kereset után 4 százalékot;
24.001—36.000 dinár évi kereset után 4 és fél százalékot;
36.001—48.000 dinár évi kereset után 5 százalékot;
48.001—60.000 dinár évi kereset után 5 és fél százalékot;
60.001—72.000 dinár évi kereset után 6 százalékot;
72.001—84.000 dinár évi kereset után 6 és fél százalékot;
84.001—96.000 dinár évi kereset után 7 százalékot;
96.001—108.000 dinár évi kereset után 8 százalékot;

108.001—120.000 dinár évi kereset után 9 százalékot és 120.001 dinártól nagyobb keresettel bírók évi fizetésük tíz százalékát fizetik kereseti adó címen, mindaddig míg az új adóegységesítő törvény, amely ezt az adót végérvényesen szabályozza, életbe nem lép.

Az állami adón kívül, önkormányzati adók is terhelik a negyedik osztályu kereseti adóra kötelezettek, a törvény értelmében

azonban az önkormányzati pótdadók 225 százaléknál magasabbak nem lehetnek és az adóalapul szolgáló állami egyenes adónak csak a negyedrésze vagyis 25 százaléka után vehető ki.

Hogy érthetőbbé és áttekinthetőbbé tegyük a negyedik osztályu kereseti adót, gyakorlati példával szolgálunk. Vegyük alapul egy magántisztviselő vagy iparossegéd évi fizetését és számítsuk ki a negyedik osztályu kereseti adót. Ha az illető évi keresete 24.000 dinár, ezen összeg után 4 százalék állami egyenes adót fizet vagyis 960 dinárt. Ennek egynegyed része vagyis 240 dinár után fizeti a 225 százalékra rugó önkormányzati pótdadót, melyek végösszege tehát 540 dinár. Az 540 dinárt hozzáadva az állami adóhoz, vagyis a 960 dinárhoz, 1500 dinárt nyerünk. Vagyis 12.001—24.000 dináros évi fizetés után a negyedik osztályu kereseti adó 1500 dinárt tesz ki. Ebben még nem foglaltatik benn a rokkantsági pótdadó és a kamarai illeték, amelyet külön kulcs szabályoz, ez a két adó azonban már eltörpül az állami és önkormányzati adók mellett.

Minden adózó köteles az év elején vallomási ívet kitölteni a melyen pontosan megjelöli mennyi a havi és az évi keresete. A feltüntetett összegbe be kell számítani az összes jövedelmeket (ruhaségély, drágasági pótlék, lakbér stb.) és a természetbeni járandóságok ellenértékét is és a pénzügyi hatóságoknak jogukban áll a természetbeni járandóságokat saját hatáskörében felbecsülni, ha a bevallott összeget valószínűtlennek találja. A vallomási ívet a munkaadó láttatni köteles és mivel a munkaadónak jogában áll az adókat levonni, az alkalmazottak kereseti adóját két helyen tartják evidenciában, külön a munkaadó és külön az alkalmazott neve alatt. A nyilvántartásban egyidejűleg feltüntetik az adóalapot is, vagyis a megállapított állami egyenes adót, valamint a rokkantsági pótdadót és a kamarai illetéket.

Mivel a kereseti adóért a munkaadó felel, az adóhivatalnak jogában van tizennégy nappal az évnegyed lejártá után, végrehajtás útján behajtani az esedékes összeget, de ilyen esetben köteles nyolc nappal korábban figyelmeztetni az érdekelt felet. A munkaadónak jogában áll az állami adót, önkormányzati és rokkantsági pótdadót és a kamarai illetéket alkalmazottja fizetéséből levonni. Az ilyképpen behajtott összeget köteles évnegyedenként tizennégy napon belül az illetékes adóhivatalnál befizetni, az alkalmazottokról készült két különleges bejelentési ív melléklésével, amelyek közül az egyiket, amelyen az adó kifizetését igazolják visszaadják a munkaadónak, a másikat pedig a már említett nyilvántartáshoz esatolják. A munkaadó a bejelentőlapon feltüntethet minden személyi változást, ugyszintén a fizetésekben bekövetkezett mindennemű változtatást is.

A kereskedelmi és ipari alkalmazottak a folyó évi első évnegyedre munkásadót fizettek. Mivel az új rendszer január elsejétől visszamenőleg érvényes, az első évnegyedre befizetett és az esedékes összeg közötti különbözetet a má-

sodik negyedkor történő fizetésnél számítják be.

Az évnegyedenként beterjesztendő jelentéshez, amely az alkalmazottakat és a fizetéseket sorolja fel, mellékelni kell a munkásbiztosító pénztári bejelentést is.

A mai naptól kezdve Becskereken állítják ki az utleveleket.

Két bányási és két bácskai járás utlevélkérvényeit továbbra is Beogradban intézik el.

Becskerek, máj. 18.

A Torontál tegnapi számában hirtadtunk arról, hogy a becskerei főispáni hivatal minden órában várja az utlevélkiállítás meggyorsításáról szóló rendeletet, amely annyiban könnyíti meg az utlevelek beszerzését, hogy lehetővé teszi azok Becskereken való kiszolgáltatását.

Tegnapra valóban meg is jött a várva-várt rendelet, amelyben a beográdi tartomány főispánja felhatalmazza becskerei hivatala vezetőjét, dr. Zupkovity Pávlét, az utlevelek kiállítására, illetve aláírására. A rendelet szerint a becskerei főispáni hivatal vezetője május 17-iktől, Oroszországot kivéve, az összes európai államokra adhat utleveleket a Felsőbácskai és a beográdi tartomány felsőbácskai községeiben lakó polgárok részére, míg a délbácskai és a délbácskai felek részére szóló utlevelek kiszolgáltatását a főispáni hivatal továbbra is magának tartotta fenn.

A rendelet értelmében Becskereken állítják ki Becskerek város, becskerei járás, novibeseji járás, Velikakikinda város, velikakikindai, jásatomityi, novakanjizsai és sztáribeseji járás, Sztárananjizsa

és Senta város és a szentai járás utleveleit, míg a beográdi tartomány többi járásainak: a panesevői, kovacsicai, zsabalji és titeli járásnak utlevélkérvényeit továbbra is Beogradba irányítják.

A becskerei főispáni hivatal a közönség érdekében, de a munka meggyorsítása érdekében is odahat, hogy a befutó kérvényeket minél előbb elintézte. Igazolt sürgős esetekben, (mint, amilyen például haláleset, fontos vagyoni vagy családi esemény, határidőhöz kötött bírósági tárgyalás stb.) a becskerei főispáni hivatal a kérvényeket a lehető legrövidebb időn belül, soronkívül intézi el. Amennyiben az illető okmányai rendben vannak, lehetőleg még aznap megkapja az utlevélt. Az ilyen kérvények benyújtása délelőtt nyolc órától kezdve történhetik és a kész utlevelet déli tizenkét órakor adják ki. Más esetekben utlevélügyben a feleket csak tíz és egy óra között fogadjatják, mert a főispáni hivatal utlevélosztálya hatásköre megnagyobbodott területéről előreláthatólag tömegesen befutó kérvényeket csak úgy tudja gyorsan elintézni, ha a kérvények feldolgozására kellő ideje marad.

Impozánsnak ígérkezik a magyar-párt nagygyűlése.

Várady Imre országos társelnök nyilatkozott a nagygyűlés előkészületeiről.

Becskerek, máj. 18.

Az országos magyar-párt vasárnap Szuboticán megtartott végrehajtó bizottsági ülésén fontos határozatot hoztak az országos nagygyűlést illetőleg és mint megirtuk, meghatározták a nagygyűlés idejét is a katolikus pünkösd vasárnapjában, illetve hétfőjében. Becskerekéről dr. Várady Imre tartományi képviselő, a magyar-párt országos társelnöke utazott Szuboticára, hogy a bányási párt szervezetek képviseletében résztvegyen a végrehajtó bizottság ülésén.

Várady Imre dr. hétfőn érkezett vissza Becskerekre. Tegnap délelőtt fogadta a „Torontál” munkatársát és nyilatkozott a végrehajtó bizottság határozatairól.

— „A Szuboticán megtartott végrehajtó bizottsági ülésen, — mondotta Várady dr. — most már véglegesen megállapított az országos magyar párt nagygyűlésének helye, ideje és részletes programja. A program szerint június 5-én, pünkösd vasárnap az esti órákban a végrehajtó bizottság még egy értekezletet tart, utána pedig a Szuboticára érkezett vendégek és párttagok tiszteletére bankett lesz. Másnap, pünkösdhét-

főn délelőtt tíz órára hívják össze a nagygyűlést, amelynek napirendjére felvették dr. Sztrelitzky Dénes részletes jelentését a párt eddigi munkásságáról, a tisztújítást, a politikai helyzet ismertetését, a párt jövő politikai magartásának kérdésében való határozathozatalt és az ügyrend megfelelő megváltoztatását.

Szuboticán bizottság alakult, a mely igaz magyar vendégszeretettel fogja fogadni a vidékről érkezőket. Hogy a vendégek elszállásolásáról kellő gondoskodás történhessen, a párt központi pártirodája felhívásokat küld szét az összes párt szervezetek címére, hogy idejében bejelenthessék mindazok neveit, akik a nagygyűlésen résztvenni óhajtanak.

A bányási párt szervezetek részvételét a becskerei központi pártiroda fogja számba venni és a szuboticai utazás előkészítésére körlevelekkel fordul a bányási párt szervezetekhez, amelyen feltünteti a legkedvezőbb vasuti összeköttetéseket, valamint az összes szükséges tudnivalókat. Kívánatos volna — fejezte be nyilatkozatát dr. Várady Imre — hogy a Bányászból minden magyar-párti szervezet és minél nagyobb számban legyen képviselve az országos nagygyűlésen, amely rendkívül impozánsnak ígérkezik.

HIREK

Szmirnában nagy kereslete van a bászai kiviteli cikkeknek. A kereskedelemügyi minisztérium utján a külügyminisztérium arról értesítette a bászai kereskedelmi és iparkamarát, hogy a fejlődő kereskedelmi Szmirnában és környékén nagyobb mennyiségű kaeszkavajturót, ugynevezett fehérhajót és fehérbabot lehetne elhelyezni. A mintáknak vámentességet biztosítanak. Az ajánlatokat a szmirnai jugoszláv kereskedelmi muzeum címeire lehet beküldeni.

Utazók nem házalhatnak árumintákkal és árucikkkel. A bászai kereskedelmi és iparkamara közli, hogy a kereskedelemügyi minisztérium 3184-927. számú rendelete értelmében külföldi kereskedők és kereskedelmi utazók árukkal és árumintákkal nem házalhatnak, vagyis nem látogathatnak magán-személyeket. A fennálló rendelkezések megfelelően csak olyan kereskedőket vagy iparosokat kereshetnek fel, akik ilyen árucikkkel eladásával vagy feldolgozásával foglalkoznak. Belföldi kereskedőknek és utazóknak szintén tilos árumintával vagy árucikkkel házalniok és magán-személyt csak akkor kereshetnek fel, ha maga a fél írásbellel felhívta, hogy keresse fel. Ellenkező esetben szigorúan tilos a magán-személyek ilyen ügyben való felkeresése és a belföldi utazók is csupán kereskedőket és iparosokat látogathatnak.

A Balkán Bioskopban szerdán és csütörtökön: „A szenvedély örvényében”, a jelenkor társadalmának táncától, szerelmi mámortól, léhaságtól telt drámája, — egy asszony harca a boldogságért. A szereplők: Corina Griffith, Nita Naldi és Lloyd Hugher.

Beeskereki gabonaárak. A tegnapi beeskereki gabonapícon a búzát 320-322 dinárért, a tengerit pedig 165-166 dinárért árulták. A kínálat a meginduló mezőgazdasági munka miatt jelentéktelen volt és a kereslet is elenyészőnek mutatkozott. Az irányzat változatlan.

Kalapotak fest, tisztít, vasal és modern formában átalakít Pencz János a Dungerezki-palotával szemben.

Egy ellopott kerékpár odissziája. A beejszvetidjuradji esendőség a napokban letartóztatta Francein János zsebelji (Csákovó járási), romániai illetőségű állás nélküli lakost, aki a múlt hónapban utlevél nélkül átszökött jugoszláv területre. Beejszvetidjuradji jött, itt kölcsönvette Dekán Ferenc beejszvetidjuradji lakos kerékpárját azzal, hogy kipróbálja és aztán megveszi és a biciklivel megszökött. Francein a esendőségen beismerte a lopást és azt vallotta, hogy a kerékpárral Pansevóra ment és zsákmányát eladta. A esendőrök erre Pansevóra kísérték, ahol felkeresték Scheffer János kéményseprősegédet, aki a kerékpárt annak idején négyszáz dinárért megvette, Scheffer azonban azt vallotta, hogy a biciklit időközben Radanov Radanovnak adta el hétszáz dinárért. Radanovnál végre megtalálták a lopott holmit, elkobozták és foglyukkal együtt átadták a pansevói ügyészségnek. Mivel Francein romániai illetőségű és szökés gyanúja áll fenn, vizsgálati fogságban várja be a büntető főbíróval.

Elve eltemetett erdőmester. Untersteinach bajor község erdejében szörnyű leltre bukkantak a minap. Egy gödörben egy kart vettek észre, egy esontkart, s amikor feltúrták körülötte a földet, egy egész esontváz került elő. Megállapították, hogy Popp erdőmester holttestét találták meg. Hét év előtt eltűnt az erdőmester, akit, mint most kiderült, vadászok öltek meg, még pedig minden valószínűség szerint úgy, hogy elevenen ásták el a gödörbe. Akkoriban hiába kutattak az erdőmester után, míg most, az évek folyamán az eső ki-mosta a betömött gödör laza földjét s úgy bukkantak rá az erdőmesterre.

A föld legprimitív emberei. Közép-Ausztráliában az Odnadattól északra fekvő mély síkságon élnek a legprimitív emberek. Csak a legutóbbi időben fedezték fel őket. Vademberek. A fekete arcban mélyen fekszik a szemük, amelyet a kiszokell szemöldök valóságos eltakar. A homlokuk ferde, a hajuk zsiros pamaszokban lóg, szakálluk tuskés és tépett. Elgriasztó a külsejük; békés hajlamuk. Vallási életük nagyon érdekes. Mindenkinek van egy őse: állat vagy növény, amelytől származik: béka, kigyó, kenguru, kacsuka stb. És ez az „ős” nagy tisztelgetnek őrvend. Ha valaki például kenguru-ember, a kenguru husából sohasem eszik és ha zsákmányul ejti, átengedi a társainak. Van azután egy közös ősi is, a kigyó. Vallásos ceremóniák között homokból hosszú sáncot építenek, amelyet tollal és gallyakkal tüzelnek tele. Ez jelképezi a kigyót, amelyet nappal megtisztelnek, éjjel azután darabokba vágnak, hogy megszabaduljanak tőle.

Szönyeg, függöny, cocos-szőnyeg és lábtöröl, bonnes-femmes, plüssből asztal- és ágytakaró, divánátvető, angora stb. nagy választékban és feltűnő olcsón Bencze Antal és Fia cégnél kapható Velikibeeskereken.

Egy temesvári magán-tisztviselővel azonos a Toráknál kifogott holttest?

Beeskerek, május 18.

Megirta a Torontál, hogy Velikitorák község közvetlen közelében a Béga-folyó egy harminc-harmincöt év körüli férfi holttestét vetette partra.

Tegnap megjelent a szerkesztőségben Gyöngyösi Salamon nyugalmazott beeskereki állomásfőnök és részleteket kért a Béga-ból kifogott halott személyleírása felől. Gyöngyösi annak a nézetének adott kifejezést, hogy az ismeretlen halott alighanem Temesváron lakó fivérének fiával azonos, aki néhány hónappal ezelőtt veszett a Béga-ba. Gyöngyösi kérését nem teljesíthették, mert az ismert részleteket leközlöttük a Torontálban, személyleírás pedig nincs a birtokunkban, de a rendelkezésünkre álló adatokból szinte kétségkívül megállapította, hogy a holttest fivére szerencsétlen fiával azonos.

Gyöngyösi ma délelőtt felkeresi a beeskereki királyi ügyészséget és szükség esetén, érintkezésbe lép Velikitorák községgel, hogy megállapíthassa a halott személyazonosságát.



Enrilo
általánosan kedvelt
kofeinmentes pólkávé
igen zamatos és jóízű
s dacára annak
használatban olcsó.
Kapható minden
jól assortált
fűszerkereskedésben.

SZÍNHÁZ

Skampolo. A háboru utáni általános pszichikai tünet termelte ki minden nép irodalmában ezt az érzélgős kis vigjáték-dráma műfajt, amelynek egyik tipikus példánya a tegnap este bemutatott olasz darab, a Skampolo. A színiirodalom az új irányok hasztalan kutatása közben bukkant rá a régi gondolat-körök kommercialására és mert ez az irány anyagilag nagyszerűen bevált — ennél maradtak. A közönség hálásan is fogadja, ami őket kiragadja a ma még idegen, fojtó, amerikai tempójú légkörből és visszahelyezi őket a háboru előtti miljö gondolatkörébe, amikor lehetett romantikusnak, érzélgősnek lenni. Amikor az emberek nevetni vagy sirni mentek a színházba — és a Gyurkovics lányok legszebb idejüket élték Pekár: Dodó főhadnagyaival. Az általános nivó ez volt, ma is ez — és nem a Wedekind és Kaiser drámák, a Shaw szatirák. Ezek már az elhivatottak számára íródtak, akik soha sincsenek többen egy ilyen kisvárosban, mint tizen-huszan. De ha a Skampolo nem is tart számot arra, hogy a halhatatlan darabok közé sorozzák, annál megfelelőbb arra, hogy a színészeknek alkalmat adjon egy briliáns alakításra. Minden szerepe, ahogy színpadi nyelven mondják: „zitzer”.

A társulat elsőrangú betanításban mutatta be a darabot, amelynek főerőssége a címszerepet alakító Petrovityné volt. A szerepe, amely az érzelmek végtelen skáláját futja meg, míg a pillangó életű római „Lazaroni” lányból a messi kelleten vasutat építő kedvesét visszaváró szerelmes leánnyá alakul át — nehéz feladat elé állította, de játszva birkózott meg vele. Kedves, közvetlen volt és igazi olasz temperamentum. Többször nyílt színen tapsolták ki. Méltó partnere volt Het, Titó mérnök szerepében, aki száraz humorával életet öntött az író kissé elrajzolt színházi figurájába. Julio szerepében igen jó volt Jelity, aki a társulat egyik legszebben beszélő színésze. Az ő és Petrovityné beszéde, mimikája annyira kifejező és markáns, hogy a nyelvet kevésbé értő néző is nagyjából követni tudja a színpadi cselekményt — ez pedig sokat mond.

A közönség csak úgy lézengett a nagy teremben, pedig úgy a színészek, mint a teljesítményük, megérdemelte volna, hogy zsufozt házuk legyen és mindazok ott legyenek, akiknek ott kellene lenni és akiket minden áldott este hasztalan keres az ember.

A Bajadérok Kikindán. A Beográdi Városi Színház Kikindán vendégszereplő operett-együttese vasárnap hozta színpadra Kálmán Imre általános becsült operettjét, a

Bajadérok. A címszerepben Krizsné, a társulat primadonnája, bárszonyosan meleg hangjával és feltűnő eleganciájával aratott sikert. Az előadás központjában Mariette szerepét játszó Nerat Mary állott, őszinte, egészséges jókedve adta meg a darab igazi tónusát. Temperamentuma átsugárzott a színpadon, mesterkéltéssel nélkül való kedvessége, torzítás nélkül való humora a legfinomabb művészi munka emléket keltette bennünk. Levak ellenállhatatlanul mulatságos volt, csak úgy szórta magából alakító erejének ezernyi ötleteit. A herceg szerepét Nerat kreálta, fölényes játékával, kitűnő modorával, jól iskolázott, éreces, élvezetes hangjával frenetikus sikert aratott. Ugyanígy az ő rendezésének köszönhető, hogy az előadás oly gördülékeny és kifogástalan volt. (W.)

A Vereshajut megismétlik. A Beeskereken vendégszereplő szeb színtársulat vasárnap este nagy sikerrel adta elő Lukácsi népszerű, fülbemászó muzsikájú és kedves szövegű népszínművét, a Vereshajut. Az előadás valósággal ünneplés volt, csaknem minden énekszámát kétszer is meg kellett ismételné és a derék művészeket a nyílt színen sokszor megtapsolták. Ez a nagy siker és a közönség részéről megnyilvánult óhaj arra indította a színház vezetőségét, hogy az előadást megismétlje. Hogy a repizre megfelelő bevételt lehessen biztosítani, a színház vezetősége jegy elővételt nyitott a Fő uccai Pravda könyvkereskedésében, a közönségen mulik tehát, hogy a színpadon újra elhangozzék a „ritka árpa, ritka buza, ritka rozs” fülbemászó zenéje.

Tizenhat nap alatt tárgyalják le a szakszervezeti javaslatot.

London, máj. 18.

Az angol alsóház tegnap este 257 szavazattal 13 ellenében megszavazta a klotürt. Ez biztosítani fogja, hogy a szakszervezeti javaslatot tizenhat nap alatt tárgyalják.

Jó házból való fu

tanoncnak

teljes ellátással felvétetik.

Schager Nándor
fűszerüzlete, Zmaj-Jovana (Mária Terézia) u.
1083

Egy alig használt Heitzmann-féle háromnegyedes, kereszthúros

Zongora

— eladó. —

Megtekinthető d. e. 8-12-ig és d. u. 1-2-ig Miletityeva (Temesvári) ucca 41.

Orient Bioskop Féktelen Ifjuság

Szerdán, máj. 18-án 5, 7 és 9 órákor
Csütörtökön, máj. 19-én 5, 7 és 9 órákor

Jönn!
Sába királynő. Fügefalóval.

Társadalmi élet a newyorki milliomasok között, 6 felvonásban.

Szabadszerelmek az élet kulisszái mögött.
A főszerepekben: Magde Bellamy, Ethel Clayton, Charles Tarrell.

Mint előjáték II. Charleston lecke.

Sport

Kehrling-nap Beckereken.

Ahogy a mértéktelenség egy ut-
szakasz végét s a messzibe nyúló
folytatolagos szakaszok kezdetét je-
lentik, olyan állomása a becskereki
tenniszspornak Kehrling Béla
megjelenése. Mérőföldkő, mely a to-
vábbi messzeségbe való haladást, a
lendületet, a művészet felé való
törtetést s az ezzel járó felfelé ive-
lést jelenti. Megtörtént az a soha-
sem várt lehetőség, hogy egy olyan
játékos lépett a becskereki tennisz-
klub porondjára, akit tökéletesen
tisztá játékaért, gavalléros, uri já-
tékmódoráért s a pályán kívüli ked-
ves egyéniségeért Európa legelőke-
lőbb sporthelyei is mindenkor a
legnagyobb örömmel fogadnak.
Mintegy fárosz világitott bele a
vajdasági tenniszspornba. Az ő já-
tékerényeiben láttuk meg összes hi-
báinkat, amelyeket levetközni aka-
runk s az ideált, melyet megközele-
lteni főtörekvésünk. Ha a tenniszhez
keveset értők is elragadtatással
szemlélték játékát, milyen gyönyör-
rűsége lehetett egy játékosnak?!
Tanulhatott tőle mindent, ami a
tenniszsport alapvető feltétele és
erénye. Abszolút nyugalmat, töké-
letes helyezkedést, precíz ütőtechni-
kát, az energia okos felhasználá-
sát csak a szükséges helyzetekben,
mely a játékerő ideális felosztását
eredményezi, világhírűvé vált szer-
viszeit és lecsapásait.

A becskereki tennisz-klub alkalmi
tribünjeit teljesen megtöltő köz-
önség tökéletes megértéssel és ren-
geteg tapssal ünnepelte a világ
egyik legjobb és legszimpatikusabb
játékosát, Kehrling Bélát.

Igazságtalanok volnánk, ha meg-
feledeznénk a nagy nap többi
résztevőiről, akik a Vajdaság leg-
jobbjaiból rekrutálódtak. Elsősor-
ban meg kell említenünk Balás
Ivánt, akinek mai, Kehrlinggel vi-
vott csodaszép csatáján kívül egye-
dül érdeme, hogy ezt a szép napot
létrehozta. Kellemes meglepetése
volt a mai meccsnek Radovics Iván,
a szomboriak legtehetségesebb játé-
kosa. Óriási haladást mutatott mai
játéka s a legszebb reményekre
jogosítja szombori hivatását.
A team negyedik tagja, az öreg Kaci, évti-
zedes, a már megszokott mondások-
kal fűszerezett játékát ismételte ma
is, képviselve a humort, sokszor
hangos derültségre hangolva a jó-
kedvre mindig hajló publikumot.

A bíraskodás nehéz tisztét s a
rendezés oroszlanrészét mindenki
megelégedésére Gyárfás János lát-

ta el a tőle megszokott tökéletes
pedantériával és szorgalommal. A
mai bemutató mérkőzések részletes
eredménye a következő:

Kacsianesity—Radovics 6:0.
Balás—Radovics 6:4.
Kehrling—Kacsianesity 6:2.
Balás—Radovics — Kehrling—
Kacsianesity 6:3, 3:6, 6:3.
Kehrling—Balás 6:3, 6:2.

Ch.

Beckerek város cím- és lakjegyzéke.

— Hetvenedik közlemény. —

Marinkov Száva lakatos, Beograd-
szka u. 33.
Marinkov Száva magánzó, Beograd-
szka u. 37.
Marinkov Szlavko soffőr, Beograd-
szka u. 33.
Marinkov Vélja földmives, Priz-
renska u. 42.
Marinkovity Deszanka tisztviselő,
Cara Dusana u. 54.
Marinkovity Lázóné özv., magánzó,
Miletityeva u. 25.
Marinkovity Olga, Karadjordjev
trg 8.
Marinovity Jeliszaveta tanítónő,
Cara Dusana u. 107.
Marinovity Péra napszámos, Zsitni
trg 3.
Marion Iván napszámos, Toplicsina
u. 23.
Marion Milán napszámos, Topli-
csina u. 23.
Marionen Djura postatizstviselő,
Pupinova u. 11.
Marity Jövő szolgál, Branka Radi-
esevitya u. 3.
Marity Ljubó napszámos, Kara-
djordjev trg 103.
Marján Mária varrónő, Aranjeva
u. 6.
Marjanov Iván őrmester, Toplicsi-
na u. 23.
Marjanov Krisztina özv., magánzó,
Toplicsina u. 23.
Marjanov Milán postás, Topli-
csina u. 23.
Marjanov Péra földmives, Vidako-
vityeva u. 26.
Marjanov Sándor napszámos, Ka-
radjordjev trg.74.
Marjanovity Cséda magántizstvis-
elő, II. predgradje.
Markov Blagoje vasutas, Zseljez-
nicski red 27.
Markov Brankó kereskedősegéd,
Vojvode Putnika u. 19.

Markov Djura lakatos, Zseljez-
nicski red 27.
Markov Jelena háztartásbeli, III.
predgradje.
Markov Jelena özv., tisztviselő,
Krunszka u. 1.
Markov Lepszáva magánzó, Djure
Jaksitya u. 32.
Markov Milán magánzó, Pupinova
u. 15.
Markov Milán kávé, Pupinova
u. 15.
Markov Milivoj zenész, Vojvode
Bojovitya u. 9.
Markov Sándor szódagyáros, Etve-
sova u. 34.
Markov Szteván vendéglős, III.
predgradje.
Markov Vitomir lakatos, Zseljez-
nicski red 27.
Markovics Ferenc vasuti lakatos,
II. predgradje.
Markovics Ignác magánhivatalnok,
Pasityeva u. 4.
Markovics István utfelügyelő, Baj-
zina u. 24.
Markovics Józsefné özv., szülész,
Vojvode Bojovitya u. 13.
Markovics Lipót kárpitó, Cara
Dusana u. 38.
Markovics H. Lipót kárpitó, II.
predgradje 3/a.
Markovics Paula özv., háztartás-
beli, Szkadarszka u. 4.
Markovity Andrija mérnök, Kal-
vinszka u. 5.
Markovity Borivoj törvényszéki
bíró, Vojvode Putnika u. 49.
Markovity Djóka magánzó, Szol-
unszka u. 3.
Markovity Dragoljub banktiszvis-
elő, Carice Milice u. 3.
Markovity Dusán napszámos, II.
predgradje 4.
Markovity Jovanka magántizst-
viselő, Szolunszka u. 3.
Markovity Marina nyugdíjas, Pa-
sityeva u. 28.
Markovity Rakila háztartásbeli,
Szokolszki kej 4.
Markovity Száva magánzó, Mile-
tityeva u. 92.
Markovity Száva raktárnok, Mile-
tityeva u. 92.
Marnirski Tósa napszámos, Sturm
Jurisityeva u. 18.
Maron András napszámos, Takov-
szka u. 13.
Maron Marci napszámos, Takov-
szka u. 75.
Maron Zsuzsa napszámos, Cara
Lazara u. 5.
Marozsán Mihály vasuti fűtő, III.
predgradje 31.
Marschall András kocsis, Vojvode
Bozse u. 10.
Marschall Ádám József kocsis, Ge-
teova u. 40.
Marschall Erzsébet özv., magánzó,
Pasityeva u. 22.
Marschall János festő, Beogradszka
u. 33.

Marschall János kereskedő, Pasi-
tyeva u. 21.
Marschall József kereskedő, Pasi-
tyeva u. 22.
Martinov Boskó földmives, Tomi-
tyeva u. 68.
Martinov Boskó földmives, Tomi-
tyeva u. 74.
Martinov Brankó földmives Tomi-
tyeva u. 76.
Martinov Deján földmives, Tomi-
tyeva u. 70.
Martinov Deján magánhivatalnok,
Djurdja Szmederevca u. 34.
Martinov Djóka földmives, Szin-
djelityeva u. 5.
Martinov Djura napszámos, Szara-
jevszka u. 30.
Martinov Drága özv., földmives,
Tomityeva u. 74.
Martinov Dusán földmives, Kara-
djordjev trg 81.
Martinov Dusán földmives, Tomi-
tyeva u. 68.

(Folytatjuk.)

Kérem a lakcímem helyesbi- tését a következőképen:

Név:
Foglalkozás:
Lakcím:

Köszönőlevél.

Blum gyógyszerész urnak, Subotica.
Legnagyobb örömmel és igaz hálával
értesítem Önt, hogy az Ön Larucin-
kapszuláival nemi betegségemnél a leg-
kiválóbb hatást értem el és hogy a
folyás néhány napi használat után tel-
jesen megszűnt.
Teljes tisztelettel:
982 M. L., Novi Sad.
A Larucin-kapszulák minden gyógy-
szertárban kaphatók, dobozonként 20
dinárért.
Főlerakat: Blum gyógyszerész, Subotica.

Felhívás

Ornstein Jakab novibeceji cég hitelezőihöz.
Alulírott cég Ornstein Jakab novi-
beceji gabonakereskedő üzletét át-
venni szándékozik.
Felhívjuk hitelezőit, hogy ugy Orn-
stein Jakab, mint felesége elleni
követeléseiket 15 napon belül alul-
írott céggel közölni sziveskedjenek.
Minkusz és Weinberger
gabonakereskedők, Stari Becej.

Elhalálozás folytán vidéki városban
egy jóforgalmu vendéglő bérbeadó. Ve-
likibecserek város központjában jó-
forgalmu vendéglő betegség miatt örök-
áron eladó, továbbá 300 holdas birtok
tanyai épülettel, II hold elsőrendű szántó
egy tagban Velikibecserek határá-
ban és egy nagy üvegszekrény, mely
cipész vagy kalapos üzletnek megfelel,
eladó. Bővebbet Piking ügynöknél.

Angol és bécsi
legjobb gyárt-
mányu



tenniszraketek
érkeztek Húrozás garantált angol
húrokkal, legolcsóbban Sportgyesü-
letek tagjainak 10% engedmény.
Genhardt Antal
első bánati hangszerkészítő. 264

Harisnya, zokni, overmektrikó,

minden kötött-, szövött- és rövidáru, női- és férfifehérmű, nyakkendő stb. Prima,
friss, válogatott áruk nagy választéka az ujonnan megnyitott Pupinova (Árpád) uccai
Legolcsóbb áruk! **Tillinger-féle VELIKI BAZÁR-ban.** Legolcsóbb áruk!

Ne feledje:

a Citroën autók minden országban győznek!

Mita Berberski.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál, Velikibecserek.

Kiadja Pleitz Fer. Pál.